

الشركة الوطنية للتبريد المركزي (ش.م.ع.)

البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

30 سبتمبر 2012 (غير مدققة)

تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة  
الشركة الوطنية للتبريد المركزي - شركة مساهمة عامة

مقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة للشركة الوطنية للتبريد المركزي - شركة مساهمة عامة ("الشركة") والشركات التابعة لها ("المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢، والتي تتضمن بيان المركز المالي المرحلي الموحد المختصر كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ والبيانات المرحلية الموحدة للدخل والدخل الشامل لفترة الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ. إن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣٤ الخاص بإعداد التقارير المالية المرحلية ("معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤") هو من مسؤولية الإدارة. إن مسؤوليتنا هي إعطاء استنتاج حول هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بأعمال المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للشركة". إن المراجعة محددة بصفة رئيسية بالاستفسار من موظفي الشركة خاصة المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وبإجراء مراجعة تحليلية للمعلومات المالية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه لكافة الأمور الجوهرية خلال أعمال التدقيق، ونظراً لذلك فإننا لا نبدى رأي مدققي الحسابات حول هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

النتيجة

بناءً على مراجعتنا لم يرد إلى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤).

Ernst & Young

بتوقيع:

محمد موبين خان

شريك

إرنست ويونغ

رقم القيد ٥٣٢

التاريخ: ٣٠ أكتوبر ٢٠١٢

أبوظبي

**بيان الدخل المرحلي الموحد**  
**الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2012 (غير مدققة)**

فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2011	فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2011	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012	ايضاحات
الإيرادات	326,392	309,757	841,997	3
التكاليف التشغيلية	(186,639)	(183,958)	(496,874)	3
<b>الربح الإجمالي</b>	<b>139,753</b>	<b>125,799</b>	<b>345,123</b>	
مصاريف إدارية ومصاريف أخرى	(35,343)	(38,355)	(112,930)	
<b>الأرباح التشغيلية</b>	<b>104,410</b>	<b>87,444</b>	<b>232,193</b>	
تكاليف التمويل	(43,766)	(45,745)	(177,353)	3
إيرادات الفوائد	2,347	629	2,699	3
التغيرات في القيمة العادلة للمطلوبات المالية المشفقة وإيرادات أخرى	71	902	36,947	3
حصة في نتائج شركات زميلة	9,581	10,202	35,005	3
حصة في نتائج شركات ائتلاف	169	155	389	3
<b>أرباح الفترة</b>	<b>72,812</b>	<b>53,587</b>	<b>129,880</b>	
العائدة إلى:				
حملة الاسهم العادية للشركة الأم	72,956	54,113	129,794	
حقوق غير مسيطرة	(144)	(526)	86	
<b>العائد الأساسي على السهم العائد إلى مساهمي الشركة الأم (درهم)</b>	<b>0.02</b>	<b>0.02</b>	<b>0.07</b>	4
العائد المخفض على السهم العائد إلى مساهمي الشركة الأم (درهم)	0.02	0.02	0.07	4

تشكل الايضاحات المرفقة من 1 الى 10 جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

**بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد**  
**الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2012 (غير مدققة)**

فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2011 الآف الدراهم	فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012 الآف الدراهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2011 الآف الدراهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012 الآف الدراهم	
129,880	165,582	53,587	72,812	ارباح الفترة
				إيرادات شاملة أخرى
				التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المالية لحماية التدفقات النقدية
16,616	(17,063)	4,697	(8,485)	حصة التغيرات في القيمة العادلة من المشتقات المالية لحماية التدفقات
				النقدية للشركات الزميلة
(4,899)	501	(4,339)	689	فروقات سعر الصرف الناتجة عن تحويل العملات الاجنبية
1,517	(748)	1,575	(773)	الدخل (الخسارة الشاملة الأخرى) الشامل الآخر للفترة
13,234	(17,310)	1,933	(8,569)	إجمالي الدخل الشامل للفترة
143,114	148,272	55,520	64,243	
				العائد إلى:
143,028	150,335	56,046	64,387	حصة الاسهم العادية للشركة الأم
86	(2,063)	(526)	(144)	حقوق غير مسيطرة
143,114	148,272	55,520	64,243	

تشكل الايضاحات المرفقة من 1 الى 10 جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

الشركة الوطنية للتبريد المركزي - ش.م.ع.

بيان المركز المالي المرحلي الموحد  
كما في 30 سبتمبر 2012 (غير مدققة)

(مدققة)	30 سبتمبر 2012	ايضاحات	31 ديسمبر 2011
	الآف الدراهم		الآف الدراهم
<b>الأصول</b>			
<b>الأصول غير المتداولة</b>			
أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	5	466,135	115,594
ممتلكات ومحطات ومعدات		4,626,461	4,898,681
أصول غير ملموسة		37,596	37,596
استثمارات في شركات زميلة	6	336,926	388,396
استثمارات في شركات ائتلاف		4,334	7,473
قروض لشركة ائتلاف		56,544	56,544
إيجارات تمويلية مدينة		1,619,815	1,616,614
		<u>7,147,811</u>	<u>7,120,898</u>
<b>الأصول المتداولة</b>			
المخزون		33,909	34,668
ذمم مدينة ومبالغ مدفوعة مقدما		788,472	884,105
قرض لشركة زميلة		3,662	-
تأجير تمويلي مدين		106,300	121,887
عقود قيد التنفيذ		48,305	62,071
نقد وودائع قصيرة الأجل		511,997	553,212
		<u>1,492,645</u>	<u>1,655,943</u>
		<u>103,297</u>	<u>103,297</u>
		<u>8,743,753</u>	<u>8,880,138</u>
<b>أصول مصنفة لغرض البيع</b>			
<b>إجمالي الأصول</b>			
<b>حقوق المساهمين والمطلوبات</b>			
<b>حقوق المساهمين المتعلقة بمساهمي الشركة الأم</b>			
رأس المال المصدر		659,063	659,063
أسهم الخزينة		(2,016)	(2,016)
الاحتياطي النظامي		79,386	79,386
أرباح محتجزة		38,278	115,350
احتياطي تحويل العملات الأجنبية		(2,303)	(3,051)
التغيرات المترتبة في القيمة العادلة للمشتقات المالية		(41,157)	(57,719)
سندات الزامية التحويل وقرض ثانوي - الجزء المدرج في حقوق المساهمين	7	1,945,245	2,038,518
إحتياطي آخر		1,145,196	1,145,196
		<u>3,821,692</u>	<u>3,974,727</u>
		<u>92,391</u>	<u>82,477</u>
		<u>3,914,083</u>	<u>4,057,204</u>
<b>حقوق غير مسيطرة</b>			
<b>إجمالي حقوق المساهمين</b>			
<b>المطلوبات غير المتداولة</b>			
ذمم دائنة ومبالغ مستحقة للدفع		41,462	38,518
قروض وسلفيات تحمل فائدة		2,110,921	2,047,199
اتفاقيات تمويل إسلامي		527,096	516,918
التزامات تأجير تمويلي		30,453	27,236
سندات الزامية التحويل وقرض ثانوي - الجزء المدرج في المطلوبات	7	909,860	864,519
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين		17,090	17,541
		<u>3,636,882</u>	<u>3,511,931</u>
<b>المطلوبات المتداولة</b>			
ذمم دائنة ومبالغ مستحقة للدفع		701,503	672,859
مبالغ مدفوعة مقدما من شركات تابعة		400,000	400,000
قروض وسلفيات تحمل فائدة		72,811	136,384
اتفاقيات تمويل إسلامي		11,110	22,894
سندات الزامية التحويل وقرض ثانوي - الجزء المدرج في المطلوبات	7	-	71,502
التزامات تأجير تمويلي		7,364	7,364
		<u>1,192,788</u>	<u>1,311,003</u>
		<u>4,829,670</u>	<u>4,822,934</u>
		<u>8,743,753</u>	<u>8,880,138</u>

جاسم حسين ثابت  
الرئيس التنفيذي

وليد المقرَّب الموهبي  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الايضاحات المرفقة من I الى 10 جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

البيان المرحلي الموحد للتغيرات في حقوق المساهمين  
الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2012 (غير مدققة)

		العائد الى مساهمي الشركة الأم																							
إجمالي حقوق المساهمين	حقوق غير مسيطرة	الإجمالي	احتياطي آخر	احتياطي رأس المال	سندات الزامية	التغيرات	احتياطي تحويل	احتياطي تخفيض رأس المال	احتياطي آخر	احتياطي رأس المال	احتياطي تحويل	احتياطي الأجنبي	احتياطي آخر	احتياطي تخفيض رأس المال	احتياطي رأس المال	احتياطي نظامي	احتياطي آخر	احتياطي تخفيض رأس المال	احتياطي الأجنبي	احتياطي آخر	احتياطي تخفيض رأس المال	احتياطي رأس المال	المصدر		
الألف الدرهم	الألف الدرهم	الألف الدرهم	الألف الدرهم	الألف الدرهم	الألف الدرهم	الألف الدرهم	الألف الدرهم	الألف الدرهم	الألف الدرهم	الألف الدرهم	الألف الدرهم	الألف الدرهم	الألف الدرهم	الألف الدرهم	الألف الدرهم	الألف الدرهم	الألف الدرهم	الألف الدرهم	الألف الدرهم	الألف الدرهم	الألف الدرهم	الألف الدرهم	الألف الدرهم	الألف الدرهم	
1,582,235	94,505	1,487,730	-	961,966	1,301,679	(71,276)	(2,310)	(1,004,808)	61,115	(2,016)	243,380	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الرصيد في 1 يناير 2011	
129,880	86	129,794	-	-	-	-	-	129,794	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أرباح الفترة	
13,234	-	13,234	-	-	-	11,717	1,517	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة	
143,114	86	143,028	-	-	(1,301,679)	11,717	1,517	129,794	-	-	415,683	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للفترة	
259,200	-	259,200	1,145,196	-	1,679,621	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	تحويل سندات الزامية التحويل الى أسهم	
1,679,621	-	1,679,621	-	-	49,650	-	-	(49,650)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	إصدار سندات الزامية التحويل - الجزء المدرج في حقوق المساهمين	
-	-	-	-	-	1,834	-	-	(1,834)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	سندات الزامية التحويل - كويون سد عينا	
-	-	-	-	-	-	-	-	(2,588)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	تسهيلات القرض التحويلي - كويون سد عينا	
-	2,588	(2,588)	-	-	-	-	-	(2,588)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الزيادة في المقابل المالي المنفوع لحصة صفائي لاصول عند	
(2,774)	(2,774)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح لحقوق غير مسيطرة	
3,661,396	94,405	3,566,991	1,145,196	961,966	1,731,105	(59,559)	(793)	(929,086)	61,115	(2,016)	659,063	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الرصيد في 30 سبتمبر 2011	
3,914,083	92,391	3,821,692	1,145,196	-	1,945,245	(41,157)	(2,303)	38,278	79,386	(2,016)	659,063	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الرصيد في 1 يناير 2012
165,582	(2,063)	167,645	-	-	-	(16,562)	(748)	167,645	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أرباح (خسائر) الفترة
(17,310)	-	(17,310)	-	-	-	(16,562)	(748)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الدخل الشامل الأخر (الخسائر الشاملة الأخرى) للفترة
148,272	(2,063)	150,335	-	-	-	(16,562)	(748)	167,645	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للفترة
2,700	-	2,700	-	-	2,700	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	إعادة تخصيص سندات الزامية التحويل من المطلوبات
-	-	-	-	-	79,943	-	-	(79,943)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	سندات الزامية التحويل - كويون سد عينا
-	-	-	-	-	10,630	-	-	(10,630)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	تسهيلات القرض التحويلي "شريحة" - كويون سد عينا
(9,758)	(9,758)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح لحقوق غير مسيطرة
1,907	1,907	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	مساهمة اضافية رأس المال من قبل حقوق غير مسيطرة
4,057,204	82,477	3,974,727	1,145,196	-	2,038,518	(57,719)	(3,051)	115,350	79,386	(2,016)	659,063	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الرصيد في 30 سبتمبر 2012

تشكل الأيضاحات المرفقة من 1 إلى 10 جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المرحدة المختصرة

**الشركة الوطنية للتبريد المركزي – ش.م.ع.**
**بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد  
الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2012 (غير مدققة)**

فترة التسعة اشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2011	فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012	إيضاحات
الآف الدراهم	الآف الدراهم	
129,880	165,582	<b>الأنشطة التشغيلية</b>
		ربح الفترة
91,535	100,721	التعديلات غير النقدية لتسوية ربح الفترة مع صافي التدفقات النقدية:
(69,474)	(91,227)	استهلاك الممتلكات والمحطات والمعدات
(29,758)	(33,330)	إيرادات تمويل متعلقة بعقود تأجير تمويل،
(389)	358	حصة في نتائج شركات زميلة
1,032	451	حصة في نتائج شركات ائتلاف
(2,699)	(8,423)	صافي الحركة علم مكافآت نهاية الخدمة للموظفين؛
177,353	137,015	إيرادات الفوائد
(5,900)	-	تكاليف التمويل
		التغيرات في القيمة العادلة للمطلوبات المشقة
291,580	271,147	
3,479	(759)	تعديلات في رأس المال العامل:
(169,439)	(93,801)	المخزون
13,239	(13,766)	ذمم مدينة ومبالغ مدفوعة مقدما
14,411	47,446	عقود قيد التنفيذ
63,754	78,841	ذمم دائنة ومبالغ مستحقة للدفع
		إيجارات تمويل مدينة
217,024	289,108	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
		<b>الأنشطة الاستثمارية</b>
(4,198)	(2,088)	شراء ممتلكات ومحطات ومعدات
782	(18,639)	استثمارات في شركات زميلة
-	1,000	توزيعات ارباح من شركات زميلة
(521,459)	(123,407)	مدفوعات لأعمال رأسمالية قيد التنفيذ
14,902	3,662	سداد قرض من قبل شركة زميلة
2,699	6,591	الفوائد المستلمة
(507,274)	(132,881)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
		<b>الأنشطة التمويلية</b>
446,710	1,431	القرض، والسلفيات المستلمة التمر، تحمل فائدة
(4,822)	(6,926)	سداد القروض، والسلفيات التمر، تحمل فائدة
825,000	-	قرض، ثانوي مستلم
52,801	-	تمويلات اسلامية مستلمة
(734,600)	-	ترتيبات لتمويلات اسلامية مسددة
(92,795)	-	التكاليف المدفوعة لبرنامج اعادة هيكلة رأس المال
(2,927)	(3,217)	مدفوعات مقابل التزامات تأجير تمويل،
(232,294)	(98,449)	فوائد مدفوعة
-	1,907	مساهمة اضافية لرأس المال من قبل حقوق غير مسيطرة
(2,774)	(9,758)	توزيع ارباح لحقوة غير مسيطرة
254,299	(115,012)	صافي النقد (المستخدم) من الأنشطة التمويلية
(35,951)	41,215	صافي الزيادة (النقص) في النقد وما يعادله
308,098	511,997	النقد وما يعادله في 1 يناير
272,147	553,212	النقد وما يعادله في 30 سبتمبر 2012

تشكل الايضاحات المرفقة من 1 الى 10 جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

## الشركة الوطنية للتبريد المركزي – ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
30 سبتمبر 2012 (غير مدققة)

### 1 الأنشطة

إن الشركة الوطنية للتبريد المركزي- ش.م.ع. (تبريد" أو "الشركة") وعنوانها ص.ب. (32444) دبي، الإمارات العربية المتحدة، هي شركة مساهمة عامة مسجلة طبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة رقم (8) لسنة 1984 (وتعديلاته) ومدرجة في سوق دبي المالي. وهي إحدى الشركات التابعة لشركة مبادلة للتنمية (مبادلة أو الشركة الأم)، ونشاطها الرئيسي هو تزويد المياه المبردة لنظام تبريد المناطق.

لقد تمت الموافقة على إصدار البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة من قبل مجلس الإدارة في 30 أكتوبر 2012.

### 2 أساس الأعداد والسياسات المحاسبية

#### 2.1 أساس الإعداد

يتم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34، إعداد التقارير المالية المرحلية.

تم عرض البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة بـ درهم الإمارات العربية المتحدة (درهم) والذي يمثل العملة التي تتعامل بها الشركة. كما تم الإفصاح عن جميع القيم إلى أقرب ألف درهم (ألف درهم) إلا إذا أشير إلى غير ذلك.

إن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تحتوي على جميع المعلومات والإفصاحات الضرورية لإعداد البيانات المالية السنوية الموحدة ويجب قراءتها مع البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011. كما أن نتائج التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012 لا تشير بالضرورة إلى النتائج الممكنة توقعها للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2012.

#### 2.2 السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة تتوافق مع تلك السياسات المتبعة في إعداد البيانات المالية الموحدة للشركة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011، باستثناء اعتماد المعايير المعدلة كما في 1 يناير 2012 كالتالي :

- معيار المحاسبة الدولي رقم 12: ضرائب الإيرادات - استرداد الأصول
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 7 الأدوات المالية : الإفصاحات - متطلبات الإفصاح عن الاستبعاد المحسنة

إن تطبيق المعايير المذكورة أعلاه لم يكن له تأثير جوهري على أداء المجموعة أو مركزها المالي.



**3 المعلومات المتعلقة بالوحدات**

لأهداف إدارية، تنقسم المجموعة إلى وحدتي عمل استناداً إلى منتجاتها وخدماتها وهما كالآتي:

- وحدة "المياه المبردة": تعمل على بناء وإملاك وتجميع وتركيب وتشغيل وصيانة أنظمة التبريد والتكييف، بالإضافة إلى توزيع وبيع المياه المبردة لاستخدامها في تقنيات تبريد المناطق.
- وحدة " الأعمال الهندسية": تشارك في الأنشطة التكميلية المتعلقة بتوسيع أعمال المجموعة في بيع المياه المبردة.

يتم تقييم أداء الوحدات على أساس الربح أو الخسارة التشغيلية ويقاس بطريقة مماثلة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة. بيد أن تمويل المجموعة (تكاليف التمويل وإيرادات الفوائد) يدار على مستوى المجموعة ولا تخصص لوحدات التشغيل كل على حدة.

فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2011				فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012				
	وحدة الأعمال الهندسية	وحدة المياه المبردة	الإجمالي		وحدة الأعمال الهندسية	وحدة المياه المبردة	الإجمالي	
الإجمالي	الآلاف الدراهم	الآلاف الدراهم	الآلاف الدراهم	الإجمالي	الآلاف الدراهم	الآلاف الدراهم	الآلاف الدراهم	
								<b>الإيرادات</b>
841,997	-	130,489	711,508	842,047	-	94,454	747,593	إيرادات خارجية
-	(92,824)	92,824	-	(9,538)	9,538	-	-	إيرادات ما بين الوحدات
841,997	(92,824)	223,313	711,508	842,047	(9,538)	103,992	747,593	إجمالي الإيرادات
(496,874)	94,039	(183,878)	(407,035)	(472,981)	11,352	(84,817)	(399,516)	التكاليف التشغيلية
345,123	1,215	39,435	304,473	369,066	1,814	19,175	348,077	الربح الإجمالي
								<b>النتائج</b>
232,193	3,006	17,204	211,983	261,433	2,261	3,314	255,858	نتائج الوحدة
(177,353)	-	-	-	(137,015)	-	-	-	تكاليف التمويل
2,699	-	-	-	8,423	-	-	-	إيرادات الفوائد
36,947	-	-	-	233	-	-	-	إيرادات أخرى وتغيرات في القيمة العادلة للمطلوبات المشقة
35,005	-	-	35,005	32,866	-	-	32,866	حصة في نتائج شركات زميلة
389	-	-	389	(358)	-	-	(358)	حصة في نتائج شركات إلتلاف
129,880				165,582				أرباح الفترة

تم إستبعاد الإيرادات ما بين القطاعات عند التوحيد.

الشركة الوطنية للتبريد المركزي – ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
30 سبتمبر 2012 (غير مدققة)

4 العائد الأساسي والمخفض على السهم المتعلق بحاملي الأسهم العادية للشركة الأم

يحتسب العائد الأساسي على السهم كالتالي:

- تقسيم أرباح الفترة المتعلقة بحاملي الأسهم العادية للشركة الأم على إجمالي:
- متوسط مرجح عدد الأسهم العادية ( باستثناء أسهم الخزينة) المتسحقة خلال الفترة، و
- متوسط مرجح عدد الأسهم العادية التي تنصدر عند تحويل السندات الإلزامية التحويل.

يحتسب العائد المخفض على السهم كالتالي:

- تقسيم ارباح الفترة المتعلقة بحاملي الاسهم العادية للشركة الام (بعد تعديل التراكم على تسهيلات القرض الثانوي - المدرج في جزء المطلوبات) على إجمالي:
- متوسط مرجح عدد الأسهم العادية المستخدمة لحساب الأرباح الأساسية لكل سهم، و
- متوسط مرجح عدد الأسهم العادية التي قد تصدر عند تحويل السندات الإلزامية التحويل وتسهيلات القرض الثانوي.

يوضح الجدول التالي الأرباح ومعلومات الأسهم المستخدمة عند احتساب العائد الأساسي والمخفض على السهم:

العائد الاساسي على السهم

فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2011	فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2011	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012
129,794	167,645	54,113	72,956
أرباح الفترة المتعلقة بحاملي الأسهم العادية للشركة الأم للعائد الأساسي (الآف الدراهم)			
446,149	657,047	657,047	657,047
المتوسط المرجح للأسهم العادية (باستثناء أسهم الخزينة) القائمة خلال الفترة (الآف الدراهم)			
1,305,704	2,312,382	2,025,047	2,312,382
تأثير السندات الإلزامية التحويل (الآف الدراهم)			
1,751,853	2,969,429	2,682,094	2,969,429
المتوسط المرجح للأسهم العادية (باستثناء أسهم الخزينة) المعللة لتأثير السندات الإلزامية التحويل (الآف الدراهم)			
0.07	0.06	0.02	0.02
العائد الأساسي على السهم (الآف الدراهم)			

تم احتساب العائد الأساسي على السهم على أساس الحد الأقصى من عدد الأسهم التي يمكن إصدارها من سندات الإلزامية التحويل.

## الشركة الوطنية للتبريد المركزي – ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

30 سبتمبر 2012 (غير مدققة)

### 4 العائد الأساسي والمخفض على السهم المتعلق بحاملي الأسهم العادية للشركة الأم (تتمة)

#### العائد المخفض على السهم

فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2011 الآف الدراهم	فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012 الآف الدراهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2011 الآف الدراهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012 الآف الدراهم	
129,794	<b>167,645</b>	54,113	<b>72,956</b>	أرباح الفترة المتعلقة بحاملي الأسهم العادية للشركة الأم للعائد الأساسي (الآف الدراهم)
2,161	<b>11,094</b>	2,161	<b>3,735</b>	تراكم على القرض الثانوي - شريحة "ب" (الآف الدراهم) (إيضاح 7)
131,955	<b>178,739</b>	56,274	<b>76,691</b>	أرباح الفترة المتعلقة بحاملي الأسهم العادية للشركة الأم للعائد المخفض (الآف الدراهم)
1,751,853	<b>2,969,429</b>	2,682,094	<b>2,969,429</b>	المتوسط المرجح للأسهم العادية للعائد الأساسي للسهم (الآف الدراهم)
74,721	<b>365,202</b>	223,340	<b>365,202</b>	أثر التخفيض للقرض الثانوي - شريحة "ب" (الآف الدراهم)
1,826,574	<b>3,334,631</b>	2,905,434	<b>3,334,631</b>	المتوسط المرجح للأسهم العادية المعدلة لأثر التخفيض (الآف الدراهم)
0.07	<b>0.05</b>	0.02	<b>0.02</b>	العائد المخفض على السهم (الآف الدراهم)

### 5 أعمال رأسمالية قيد التنفيذ

خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012 تكبدت المجموعة نفقات بقيمة 57 مليون درهم (30 سبتمبر 2011: 487 مليون درهم) تعود بشكل أساسي لإنشاء محطات لتبريد المناطق. لم تشمل الإضافات إلى الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر على أية تكاليف تمويلية (30 سبتمبر 2011: 5 مليون درهم).

### 6 استثمارات في شركات زميلة

قامت الشركة خلال الفترة باستثمارات إضافية بقيمة 18.6 مليون درهم في شركة تبريد المناطق السعودية، للمساهمة في حصتها في زيادة رأس المال اللازم لأحدى المشاريع.

**7 سندات الزامية التحويل وتسهيلات القرض الثانوي**

فيما يلي تسوية بين المبالغ المدرجة في بيان المركز المالي الموحد:

<b>سندات الزامية التحويل (MCB1)</b>			
الجزء المدرج في المطالبات	الجزء المدرج في حقوق المساهمين	الإجمالي	
الآف الدراهم	الآف الدراهم	الآف الدراهم	
393,447	1,366,135	1,759,582	الرصيد في 1 يناير 2012
11,926	-	11,926	مصرفات الزيادة
658	-	658	اطفاء تكاليف العملية
-	79,943	79,943	كوبونات مسددة عينيا
<b>406,031</b>	<b>1,446,078</b>	<b>1,852,109</b>	الرصيد في 30 سبتمبر 2012
<b>تسهيلات القرض الثانوي - شريحة "أ" (SBL)</b>			
الجزء المدرج في المطالبات	الجزء المدرج في حقوق المساهمين	الإجمالي	
الآف الدراهم	الآف الدراهم	الآف الدراهم	
150,482	545,756	696,238	الرصيد في 1 يناير 2012
4,450	-	4,450	مصرفات الزيادة
(2,700)	2,700	-	إعادة تخصيص سندات الزامية للتحويل من المطالبات
232	-	232	اطفاء تكاليف العملية
-	10,630	10,630	كوبونات مسددة عينيا
<b>152,464</b>	<b>559,086</b>	<b>711,550</b>	الرصيد في 30 سبتمبر 2012
<b>تسهيلات القرض الثانوي - شريحة "ب" (SBL)</b>			
الجزء المدرج في المطالبات	الجزء المدرج في حقوق المساهمين	الإجمالي	
الآف الدراهم	الآف الدراهم	الآف الدراهم	
365,931	33,354	399,285	الرصيد في 1 يناير 2012
11,094	-	11,094	مصرفات الزيادة
501	-	501	اطفاء تكاليف العملية
<b>377,526</b>	<b>33,354</b>	<b>410,880</b>	الرصيد في 30 سبتمبر 2012
<b>936,021</b>	<b>2,038,518</b>	<b>2,974,539</b>	الرصيد الاجمالي لـ MCB1 و SBL في 30 سبتمبر 2012
909,860	1,945,245	2,855,105	الرصيد الاجمالي لـ MCB1 و SBL في 31 ديسمبر 2011

**الشركة الوطنية للتبريد المركزي – ش.م.ع.**

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
 30 سبتمبر 2012 (غير مدققة)

**7 سندات الزامية التحويل وتسهيلات القرض الثانوي (تتمة)**

لقد تم تحليل جزء المطلوبات للسندات الالزامية التحويل وتسهيلات القرض الثانوي في بيان المركز المالي الموحد على النحو التالي:

31 ديسمبر 2011	30 سبتمبر 2012	
الآف الدراهم	الآف الدراهم	
-	71,502	بنود متداولة
909,860	864,519	بنود غير متداولة
909,860	936,021	

**8 الالتزامات والارتباطات**
**الالتزامات**

بلغت المصاريف الرأسمالية المتعاقد عليها كما في 30 سبتمبر 2012 والغير مدرجة قيمة 67 مليون درهم (31 ديسمبر 2011: 157 مليون درهم).

**الارتباطات**

فيما يلي خطابات الضمان التي أصدرتها البنوك لصالح المجموعة:

31 ديسمبر 2011	30 سبتمبر 2012	
الآف الدراهم	الآف الدراهم	
103,686	135,442	ضمانات حسن تنفيذ
11,351	4,239	ضمانات مبالغ مدفوعة مقدماً
8,925	23,886	ضمانات مالية
123,962	163,567	

**الشركة الوطنية للتبريد المركزي – ش.م.ع.**

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
 30 سبتمبر 2012 (غير مدققة)

**9 النقد وما يعادله**

فيما يلي التركيز الجغرافي للنقد وما يعادله:

30 سبتمبر 2011	30 سبتمبر 2012	
الآف الدراهم	الآف الدراهم	
236,203	524,750	داخل الإمارات
35,994	28,462	خارج الإمارات
<u>272,147</u>	<u>553,212</u>	

**10 معاملات مع الاطراف ذات العلاقة**

تتمثل الأطراف ذات الصلة بالشركات الزميلة وشركات الائتلاف وغالبية المساهمين واعضاء الادارة التنفيذيين والكيانات الخاضعة لسيطرة الشركة والكيانات ذات الخضوع المشترك او التي تخضع لتأثير تلك الاطراف. تتم الموافقة على سياسات التسعير وبنود هذه المعاملات من قبل إدارة الشركة.

فيما يلي المعاملات مع الأطراف ذات الصلة المدرجة في بيان الدخل الموحد:

فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2011				فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012				
ايرادات	مصرفات	التكاليف	الايادات	ايرادات	مصرفات	التكاليف	الايادات	
اخرى	الفوائد	التشغيلية	الاف	اخرى	الفوائد	التشغيلية	الاف	
الاف	الاف	الاف	الدراهم	الاف	الاف	الاف	الدراهم	
الدراهم	الدراهم	الدراهم	الدراهم	الدراهم	الدراهم	الدراهم	الدراهم	
3,204	-	66,966	-	3,166	-	67,190	-	شركات زميلة
-	-	-	610	-	-	-	-	شركات ائتلاف
-	29,922	-	31,864	-	27,470	-	8,399	مساهم رئيسي
-	-	-	84,048	-	-	-	91,709	شركة زميلة لمساهم رئيسي

الشركة الوطنية للتبريد المركزي – ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
30 سبتمبر 2012 (غير مدققة)

10 معاملات مع اطراف ذات علاقة (تتمة)

تعويضات اعضاء الادارة التنفيذية

فيما يلي بيان بأجور اعضاء الادارة التنفيذية خلال الفترة:

فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2011	فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012
الآف الدراهم	الآف الدراهم
12,930	15,282
744	499
<u>13,674</u>	<u>15,781</u>
16	22

عوائد قصيرة الاجل  
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

عدد اعضاء الادارة التنفيذية

فيما يلي بيان بالأرصدة مع الأطراف ذات الصلة المدرجة في بيان المركز المالي الموحد:

كما في 31 ديسمبر 2011				كما في 30 سبتمبر 2012				
سندات الزامية				سندات الزامية				
نعم دائنة وسلفيات	نعم مدينة	التحويل وتسهيلات قرض ثانوي	قروض مدينة	نعم دائنة وسلفيات	نعم مدينة	التحويل وتسهيلات قرض ثانوي	قروض مدينة	
الاف الدراهم	الاف الدراهم	الاف الدراهم	الاف الدراهم	الاف الدراهم	الاف الدراهم	الاف الدراهم	الاف الدراهم	
33,241	19,724	-	3,662	30,483	27,398	-	-	شركات زميلة
-	5,058	-	56,544	-	5,165	-	56,544	شركات ائتلاف
-	-	2,855,105	-	-	9,591	2,974,539	-	مساهم رئيسي
400,000	257,338	-	-	400,000	325,009	-	-	شركة زميلة لمساهم رئيسي
<u>433,241</u>	<u>282,120</u>	<u>2,855,105</u>	<u>60,206</u>	<u>430,483</u>	<u>367,163</u>	<u>2,974,539</u>	<u>56,544</u>	